

Dohoda o restrukturalizaci závazku [REDACTED]

Magellan Česká republika s.r.o.

se sídlem Roztylská 1860/1, Praha 4, PSČ 148 00, IČ: 278 92 387, DIČ: CZ27892387, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 124667, zastoupena [REDACTED]

(dále jen „**Věřitel**“)

a

Oblastní nemocnice Kladno, a.s., nemocnice Středočeského kraje

se sídlem Kladno, Vančurova 1548, PSČ 272 59, IČ 272 56 537, DIČ CZ27256537, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 10020, jejímž jménem jedná [REDACTED]

(dále jen „**Dlužník**“)

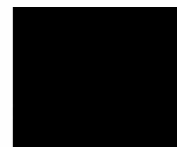
uzavírají dnešního dne následující Dohodu o restrukturalizaci v souladu s ustanovením § 1902 a ustanovením § 2053 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „**Dohoda**“):

I. PREAMBULE

- 1.1. Tato Dohoda je uzavřena za účelem smírného vypořádání vymahatelných závazků Dlužníka a umožnění úhrady dluhu ve splátkách dle finančních možností Dlužníka a za účelem předcházení vymáhání v soudním a exekčním řízení.

II. SPECIFIKACE A UZNÁNÍ ZÁVAZKU

- 2.1. Strany této dohody prohlašují, že **Magellan Česká republika s.r.o.** je věřitelem Dlužníka na základě nabytí pohledávek od postupitele [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED] (dále jen „**Postupitel**“) dle smlouvy o postoupení pohledávek ze dne **16.6.2017** a na základě předchozí smlouvy uzavřené mezi Postupitelem a Dlužníkem. Postoupené pohledávky včetně jejich právního titulu byly specifikovány v oznámení o postoupení pohledávek (dále jen „**Oznámení o postoupení pohledávek**“). Dlužník prohlašuje, že si je vědom právního důvodu a výše postoupených pohledávek a že mu bylo postoupení pohledávek řádně Postupitelem oznámeno.
- 2.2. Stav závazků Dlužníka vůči Věřiteli z titulu výše uvedeného postoupení pohledávek a předchozí smlouvy uzavřené mezi Postupitelem a Dlužníkem činí z titulu jistiny **101 973,96 Kč** (slovy: Jedno sto jeden tisíc devět set sedmdesát tři korun českých, devadesát šest haléřů) a nevyčíslené nabíhající zákonné úroky z prodlení.



- 2.3. Dlužník uznává svůj peněžitý závazek vůči Věřiteli co do důvodu a výše v souladu s Oznaměním o postoupení pohledávek, tedy z důvodu vymezeného v odst. 2.1. této Dohody a ve výši, jak je uvedena v odstavci 2.2. této Dohody, a prohlašuje, že jeho závazek vůči věřiteli je pravý a splatný.

III. ZMĚNA OBSAHU ZÁVAZKU

- 3.1. Smluvní strany shodně deklarují vůli změnit obsah závazku Dlužníka vůči Věřiteli specifikovaného v článku II. této Dohody.
- 3.2. Smluvní strany se dohodly, že stávající závazek Dlužníka vůči Věřiteli včetně jeho příslušenství zaniká a je nahrazován novým závazkem, který činí ke dni podpisu této Dohody na jistinu **101 973,96 Kč** (slovy: Jedno sto jeden tisíc devět set sedmdesát tři korun českých, devadesát šest haléřů). Dlužník tento svůj závazek vůči Věřiteli uznává co do důvodu a výše.
- 3.3. Věřitel souhlasí, aby výše nový závazek založený touto Dohodou byl Dlužníkem hrazen ve splátkách.
- 3.4. Věřitel a dlužník sjednávají smluvní úrok ve výši **0% p.a.** Tento smluvní úrok z prodlení je závazný pro obě smluvní strany v případě plnění Dlužníkem níže sjednaného splátkového kalendáře řádně a včas.
- 3.5. V případě nedodržení splátkového kalendáře se smluvní úrok zvyšuje na **5% p.a.** s účinností zpětně ode dne podpisu této Dohody.

IV. PLNĚNÍ ZÁVAZKU VE SPLÁTKÁCH

- 4.1. Smluvní strany se dohodly, že závazek Dlužníka vůči Věřiteli uvedený v článku III. této Dohody bude plněn dle níže uvedeného splátkového kalendáře, který přihlíží ke smluvním úrokům sjednaným v odstavci 3.4. této Dohody:

■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■

- 4.2. Za den úhrady splátky se považuje den, ve kterém bude platba připsána na následující účet Věřitele: ■ Věřitel bude považovat za řádně uhrazenou splátku, která bude připsána na jeho účet do pěti dnů po sjednané lhůtě splatnosti.
- 4.3. Dlužník se zavazuje uhradit veškeré náklady spojené s poukázáním jednotlivých splátek dle splátkového kalendáře uvedeného v odstavci 4.1. této Dohody na účet Věřitele uvedený v odstavci 4.2. této smlouvy.

- 4.4. Neuhradí-li Dlužník některou z uvedených splátek v požadovaném termínu nebo ji v tomto termínu uhradí jen částečně:
 - 4.4.1. má Věřitel právo na vyrovnání celé pohledávky v souladu s § 1931 občanského zákoníku,
 - 4.4.2. Dlužník je povinen zaplatit Věřiteli smluvní pokutu ve výši 1 % z výše jistiny uvedené v odstavci 3.2. této Dohody za každé jednotlivé prodlení s úhradou splátky dle článku 4.1. ve spojení s článkem 4.2. této Dohody,
 - 4.4.3. Věřitel má právo vymáhat svou pohledávku s příslušenstvím soudní cestou.
- 4.5. V případě opakovaného porušení splátkového kalendáře Dlužníkem má Věřitel právo od této Dohody odstoupit. Odstoupením tato Dohoda zaniká s výjimkou uznání dluhu dle odst. 2.3. této Dohody.
- 4.6. V případě, že Dlužník opakovaně poruší splátkový kalendář, nebo dlužná částka ve vztahu ke splátkovému kalendáři překročí 30% jistiny, Dlužník je povinen na žádost Věřitele uznat svůj dluh včetně příslušenství formou notářského zápisu s doložkou vykonatelnosti.
- 4.7. V případě, kdy Dlužník včas oznámí Věřiteli existenci možných problémů s plněním splátkového kalendáře, Věřitel je ochoten přistoupit na renegociaci splátkového kalendáře.
- 4.8. Jestliže Dlužník bude v rozporu s touto Dohodou svůj dluh vůči Věřiteli platit v jiných částkách, než je výše splátek dohodnutých ve splátkovém kalendáři obsaženém v této Dohodě, zavazuje se uhradit smluvní pokutu ve výši 5 000,00 Kč za každý takový případ.
- 4.9. Dlužník je oprávněn Věřiteli uhradit celý svůj závazek předčasně, i mimo termíny uvedené ve splátkovém kalendáři, aniž by z tohoto postupu Dlužníkovi vznikaly vůči Věřiteli další závazky. Tato Dohoda končí ke dni uhrazení závazku Dlužníka dle této Dohody Věřiteli.

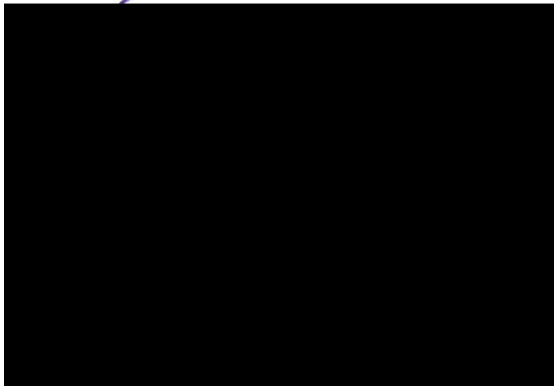
V. SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 5.1. Smluvní strany sjednávají, že tato Dohoda a vztahy na základě této dohody vzniklé se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, ve znění pozdějších předpisů.
- 5.2. Veškeré spory, které mohou vzniknout na základě této Dohody budou řešeny soudem místně a věcně příslušným dle sídla Věřitele.
- 5.3. Veškeré změny této Dohody mohou být provedeny pouze v písemné formě.
- 5.4. Smluvní strany se dohodly, že pokud by jakékoliv ujednání této Dohody bylo shledáno neplatným, zdánlivým nebo neúčinným, nahradí jej do 30 dnů ode dne zjištění této skutečnosti ujednáním, které bude obsahem a účelem nejbližší dotčenému ujednání. Smluvní strany vylučují své právo domáhat se u soudu spravedlivého uspořádání práv a povinností podle § 577 občanského zákoníku.
- 5.5. Smluvní strany tímto v souladu s ustanovením § 558 odst. 2 občanského zákoníku vylučují pro účely této Dohody a práv a povinností z ní vyplývajících možnost přihlížet k obecně zachovávaným obchodním zvyklostem a výslovně ujednávají, že obchodní zvyklosti nemají přednost před ustanovením občanského zákoníku, jež nemá donucující účinky.
- 5.6. Smluvní strany dále v souladu s ustanovením § 1801 občanského zákoníku vylučují právní úpravu smluv uzavíraných adhezním způsobem, tj. úpravu doložek pro osobu průměrného rozumu nesrozumitelných a doložek pro slabší stranu bez rozumného důvodu zvláště nevýhodných.

- 5.7. Smluvní strany vylučují také použití ustanovení § 545 občanského zákoníku v takovém rozsahu, že jejich právní jednání nebude vyvolávat právní následky plynoucí ze zvyklostí a zavedené praxe stran.
- 5.8. Tato dohoda byla vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý účastník obdrží po jednom.
- 5.9. Účastníci si tuto dohodu přečetli, s jejím obsahem souhlasí a prohlašují, že právní úkon byl učiněn svobodně a vážně, určitě a srozumitelně, což stvrzují vlastnoručními podpisy.

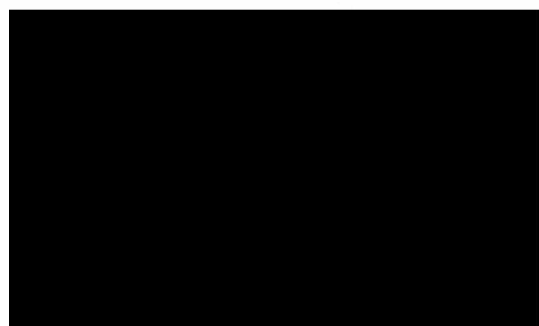
Dlužník

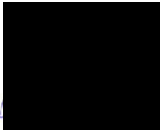
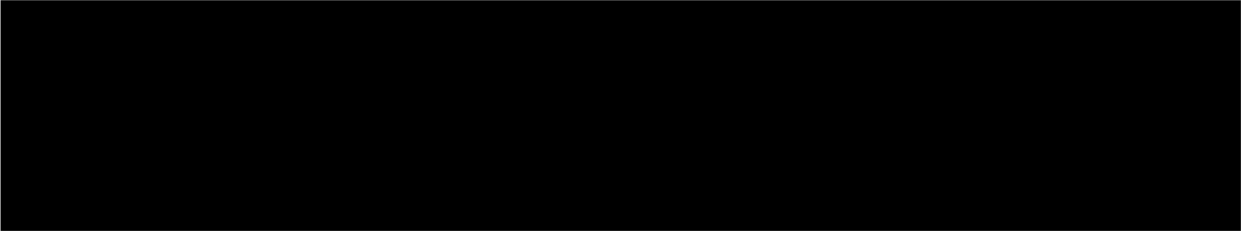
V Kladně dne *15. 8. 2014*



Věřitel

V Praze dne *1. 9. 2014*





Dohoda o restrukturalizaci závazku [REDACTED]

Magellan Česká republika s.r.o.

se sídlem Praha 4, Roztylská 1860/1, PSČ 148 00, IČ: 278 92 387, DIČ: CZ27892387, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 124667, zastoupena [REDACTED]

(dále jen „Věřitel“)

a

Oblastní nemocnice Kladno, a.s., nemocnice Středočeského kraje

se sídlem Kladno, Vančurova 1548, PSČ 272 59, IČ 272 56 537, DIČ CZ27256537, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 10020, jejímž jménem jedná [REDACTED]

(dále jen „Dlužník“)

uzavírají dnešního dne následující Dohodu o restrukturalizaci v souladu s ustanovením § 1902 a ustanovením § 2053 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „Dohoda“):

I. PREAMBULE

- 1.1. Tato Dohoda je uzavřena za účelem smírného vypořádání vymahatelných závazků Dlužníka a umožnění úhrady dluhu ve splátkách dle finančních možností Dlužníka a za účelem předcházení vymáhání v soudním a exekučním řízení.

II. SPECIFIKACE A UZNÁNÍ ZÁVAZKU

- 2.1. Strany této dohody prohlašují, že **Magellan Česká republika s.r.o.** je věřitelem Dlužníka na základě nabytí pohledávek od postupitele [REDACTED] (dále jen „Postupitel“) dle smlouvy o postoupení pohledávek ze dne **26.6.2017** a na základě předchozí smlouvy uzavřené mezi Postupitelem a Dlužníkem. Postoupené pohledávky včetně jejich právního titulu byly specifikovány v oznámení o postoupení pohledávek (dále jen „Oznámení o postoupení pohledávek“). Dlužník prohlašuje, že si je vědom právního důvodu a výše postoupených pohledávek a že mu bylo postoupení pohledávek řádně Postupitelem oznámeno.
- 2.2. Stav závazků Dlužníka vůči Věřiteli z titulu výše uvedeného postoupení pohledávek a předchozí smlouvy uzavřené mezi Postupitelem a Dlužníkem činí z titulu jistiny **276 694,60 Kč** (slovy: Dvě stě sedmdesát šest tisíc šest set devadesát čtyři korun českých, 60/100) a nevyčíslené nabíhající zákonné úroky z prodlení.
- 2.3. Dlužník uznává svůj peněžitý závazek vůči Věřiteli co do důvodu a výše v souladu s Oznámením o postoupení pohledávek, tedy z důvodu vymezeného v odst. 2.1. této Dohody a ve výši, jak je uvedena v odstavci 2.2. této Dohody, a prohlašuje, že jeho závazek vůči věřiteli je pravý a splatný.

III. ZMĚNA OBSAHU ZÁVAZKU

- 3.1. Smluvní strany shodně deklarují vůli změnit obsah závazku Dlužníka vůči Věřiteli specifikovaného v článku II. této Dohody.
- 3.2. Smluvní strany se dohodly, že stávající závazek Dlužníka vůči Věřiteli včetně jeho příslušenství zaniká a je nahrazován novým závazkem, který činí ke dni podpisu této Dohody na jistinu **276 694,60 Kč** (slovy: Dvě stě sedmdesát šest tisíc šest set devadesát čtyři korun českých, 60/100). Dlužník tento svůj závazek vůči Věřiteli uznává co do důvodu a výše.
- 3.3. Věřitel souhlasí, aby výše nový závazek založený touto Dohodou byl Dlužníkem hrazen ve splátkách.

IV. PLNĚNÍ ZÁVAZKU VE SPLÁTKÁCH

- 4.1. Smluvní strany se dohodly, že závazek Dlužníka vůči Věřiteli uvedený v článku III. této Dohody bude plněn dle níže uvedeného splátkového kalendáře:

■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■
■	■	■	■	■

- 4.2. Za den úhrady splátky se považuje den, ve kterém bude platba připsána na následující účet Věřitele: ■ Věřitel bude považovat za řádně uhrazenou splátku, která bude připsána na jeho účet do pěti dnů po sjednané lhůtě splatnosti.
- 4.3. Dlužník se zavazuje uhradit veškeré náklady spojené s poukázáním jednotlivých splátek dle splátkového kalendáře uvedeného v odstavci 4.1. této Dohody na účet Věřitele uvedený v odstavci 4.2. této smlouvy.
- 4.4. Neuhradí-li Dlužník některou z uvedených splátek v požadovaném termínu nebo ji v tomto termínu uhradí jen částečně:
 - 4.4.1. má Věřitel právo na vyrovnání celé pohledávky v souladu s § 1931 občanského zákoníku,
 - 4.4.2. Věřitel má právo vymáhat svou pohledávku s příslušenstvím soudní cestou.
- 4.5. V případě opakovaného porušení splátkového kalendáře Dlužníkem má Věřitel právo od této Dohody odstoupit. Odstoupením tato Dohoda zaniká s výjimkou uznání dluhu dle odst. 2.3. této Dohody.
- 4.6. V případě, že Dlužník opakovaně poruší splátkový kalendář, nebo dlužná částka ve vztahu ke splátkovému kalendáři překročí 30% jistiny, Dlužník je povinen na žádost Věřitele uznat svůj dluh včetně příslušenství formou notářského zápisu s doložkou vykonatelnosti.

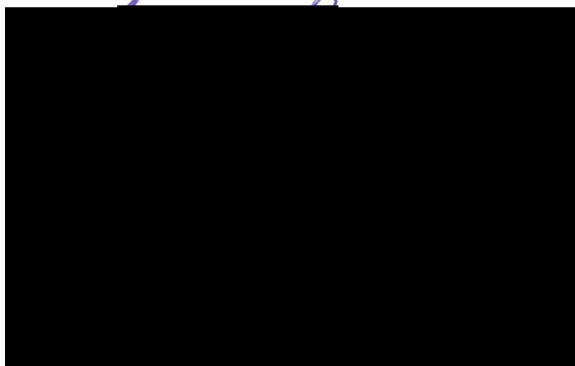
- 4.7. V případě, kdy Dlužník včas oznámí Věřiteli existenci možných problémů s plněním splátkového kalendáře, Věřitel je ochoten přistoupit na renegociaci splátkového kalendáře.
- 4.8. Dlužník je oprávněn Věřiteli uhradit celý svůj závazek předčasně, i mimo termíny uvedené ve splátkovém kalendáři, aniž by z tohoto postupu Dlužníkovi vznikaly vůči Věřiteli další závazky. Tato Dohoda končí ke dni uhrazení závazku Dlužníka dle této Dohody Věřiteli.

V. SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 5.1. Smluvní strany sjednávají, že tato Dohoda a vztahy na základě této dohody vzniklé se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, ve znění pozdějších předpisů.
- 5.2. Veškeré spory, které mohou vzniknout na základě této Dohody budou řešeny soudem místně a věcně příslušným dle sídla Věřitele.
- 5.3. Veškeré změny této Dohody mohou být provedeny pouze v písemné formě.
- 5.4. Smluvní strany se dohodly, že pokud by jakékoliv ujednání této Dohody bylo shledáno neplatným, zdánlivým nebo neúčinným, nahradí jej do 30 dnů ode dne zjištění této skutečnosti ujednáním, které bude obsahem a účelem nejbližší dotčenému ujednání. Smluvní strany vylučují své právo domáhat se u soudu spravedlivého uspořádání práv a povinností podle § 577 občanského zákoníku.
- 5.5. Smluvní strany tímto v souladu s ustanovením § 558 odst. 2 občanského zákoníku vylučují pro účely této Dohody a práv a povinností z ní vyplývajících možnost přihlížet k obecně zachovávaným obchodním zvyklostem a výslovně ujednávají, že obchodní zvyklosti nemají přednost před ustanovením občanského zákoníku, jež nemá donucující účinky.
- 5.6. Smluvní strany dále v souladu s ustanovením § 1801 občanského zákoníku vylučují právní úpravu smluv uzavíraných adhezním způsobem, tj. úpravu doložek pro osobu průměrného rozumu nesrozumitelných a doložek pro slabší stranu bez rozumného důvodu zvláště nevýhodných.
- 5.7. Smluvní strany vylučují také použití ustanovení § 545 občanského zákoníku v takovém rozsahu, že jejich právní jednání nebude vyvolávat právní následky plynoucí ze zvyklostí a zavedené praxe stran.
- 5.8. Tato dohoda byla vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý účastník obdrží po jednom.
- 5.9. Účastníci si tuto dohodu přečetli, s jejím obsahem souhlasí a prohlašují, že právní úkon byl učiněn svobodně a vážně, určitě a srozumitelně, což stvrzují vlastnoručními podpisy.

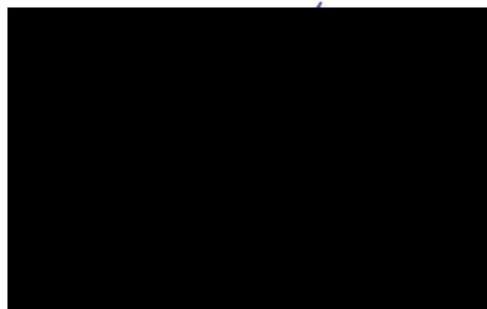
Dlužník

V Kladně dne 15. 8. 2014



Věřitel

V Praze dne 1. 9. 2014



Seznam pohledávek:

